



ОПШТИ СПОРАЗУМ О МЕЂУУНИВЕРЗИТЕТСКОЈ САРАДЊИ ИЗМЕЂУ УНИВЕРЗИТЕТА У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ И УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ

Универзитет у Источном Сарајеву, у даљем тексту као УИС, са сједиштем у Лукавици, Источно Сарајево, Вука Караџића 30., Босна и Херцеговина, кога заступа ректор проф. др Стево Пашалић,

И

Универзитет у Крагујевцу, у даљем тексту као Универзитет у Крагујевцу, са сједиштем у Крагујевцу, Јована Цвијића бб, Република Србија, кога заступа ректор проф. др Ненад Филиповић,

ИМАЈУЋИ У ВИДУ

Да обје институције имају заједничке циљеве и интересе у академској, научној и културној области.

Да је, у циљу доприноса економског и социјалног напретка земаља, од великог значаја успостављање међусобних односа у образовној, научној и културној дјелатности.

Да су, у складу са природом, сврхом и циљевима овог Уговора, Универзитети институције које су посвећене успостављању канала комуникације путем којих ће се уобразати размјена научног и културног знања.

Да су, као резултат горепомнутих одређења, ове двије институције одлучиле да би било корисно успоставити и ојачати академску сарадњу у

областима од заједничког интереса, истовремено дефинишући и одговарајућа средства и начине те сарадње.

Узимајући у обзир све наведено, обје институције су сагласне да у Општем споразуму о међуниверзитетској сарадњи (у даљем тексту Општи споразум) важе одредбе споразума, како слиједи

I

СВРХА ОПШТЕГ СПОРАЗУМА О САРАДЊИ

Универзитет у Источном Сарајеву и Универзитет у Крагујевцу ће успоставити заједничку сарадњу у циљу међусобне размјене студената и особља, размјене стеченог искуства те опште сарадње у областима наставног процеса, науке, истраживања и културе и то у оном дијелу за који искажу интерес обје уговорне стране.

II

ОБЛИЦИ И НАЧИНИ САРАДЊЕ

Како би се реализовали циљеви дефинисани претходном одредбом, обје уговорне стране предузеће активности, онолико колико им то постојећа средства и ресурси дозвољавају те у складу са усвојеним начелима и прописима сваке институције, у циљу да:

- I. Омогуће институционалну размјену студената, наставника и истраживача ради боравка на одређени временски период;
- II. Промовишу учешће у различитим билатералним и мултилатералним истраживачким и развојним пројектима и програмима;
- III. Сарађују у тренинг-програмима за истраживаче и техничко особље;
- IV. Заједнички сарађују у процесу консултантско-техничке помоћи и трансфера технологија предузећима и осталим заинтересованим клијентима на тржишту;
- V. Усаглашавају ставове о питањима која се тичу заједничких активности;
- VI. Омогуће међусобну размјену књига, публикација и другог истраживачког и техничког материјала, а на основу начела реципроцитета;
- VII. Заједнички спонзоришу курсеве, студијске туре, конференције и семинаре, као и да заједнички учествују у академским дешавањима обје институције;
- VIII. Истраже могућности за нове облике проширене сарадње у оквиру постојећег Општег споразума.

III

УСПОСТАВЉАЊЕ САРАДЊЕ

Конкретна реализација предвиђених облика сарадње у оквиру овог Општег споразума биће предмет Посебних споразума који ће се сачинити уз сагласност обје Институције и у којима ће бити дефинисана сљедећа питања:

- I. Циљеви сарадње;
- II. Опис радног плана који ће укључивати фазе и распоред;
- III. Укупни буџет, са посебном назнаком финансијског доприноса сваке уговорне стране. Људски и материјални ресурси који су потребни за реализацију програмске активности такође морају бити назначени;
- IV. Правила за координацију и надзор над спровођењем програмских активности;
- V. Идентификација особе, по једна из сваке уговорне стране, која је именована споразумно и која ће бити одговорна за испуњавање и реализацију Посебног споразума;
- VI. Правила која се односе на права интелектуалне својине и експлоатацију резултата, тамо гдје је то потребно дефинисати;
- VII. Мјесто, вријеме и трајање свих активности.

Ови Посебни споразуми ће се водити као анекс постојећег Општег споразума.

IV

ФИНАНСИРАЊЕ АКТИВНОСТИ

Обје Институције ће настојати прикупити финансијска средства из екстерних буџетских извора која ће бити употребљена за подршку реализације програмских активности, предвиђених Општим споразумом.

V

ТУМАЧЕЊЕ ОДРЕДБИ ОПШТЕГ СПОРАЗУМА

Овај Општи споразум има карактер меморандума о разумијевању и улогу јачања академске сарадње и обостране користи те ће се у том духу и његове одредбе тумачити.

VI

ТРАЈАЊЕ ОПШТЕГ СПОРАЗУМА

Одредбе Општег споразума ће остати на снази 5 (пет) година од дана потписивања, с тим да се његово важење може окончати и раније тако што свака од потписница Општег споразума обавијести супротну страну писменим путем о раскиду Општег споразума, у року од 60 (шездесет) дана прије дана престанка важења Општег споразума.

Важеће одредби Општег споразума могуће је продужити сагласношћу страна-потписница.

VII РЈЕШАВАЊЕ СПОРОВА

Сви евентуални спорови проистекли из или су у вези са Општим споразумом рјешаваће се споразумно, у духу добре вјере и успјешне сарадње. Уколико потписнице споразума не нађу споразумно рјешење, за рјешавање спорова надлежна је арбитража Привредне коморе Републике Србије.

VIII ЈЕЗИК СПОРАЗУМА

Општи споразум је направљен и потписан у 4 (четири) идентична примјерка на српском језику.

Посебни споразуми који се потпишу на основу Општег споразума, као и сви други званични документи УИС-а и Универзитета у Крагујевцу ће бити написани на српском језику.

У складу са горе поменутих одредбама, овај документ је потписан и овјерен у 4 (четири) примјерка.

За Универзитет у Источном Сарајеву

За Универзитет у Крагујевцу

проф. др Стево Пашалић
Ректор
Источно Сарајево,

проф. др Ненад Филиповић
Ректор
Крагујевац,